

Izvajalec	Naziv projekta	2011	2012	Vsebina projekta
MURSKA SOBOTA				
KLJUČI MESTA				
MO Murska Sobota	SOBOŠKI DNEVI	29.200,00	81.600,00	Gre za festival glasbe, plesa, gledališča, namenjen vsem starostnim skupinam. Murska Sobota ima zagotovo neformalni status regijskega središča, FSD na drugi strani pa ima zagotovo status največje kulturno-zabavne prireditve v regiji. Programska zasnova zasleduje cilj, da se v nekajdnevnem festivalu ponudi različne kulturne vsebine, tiste, ki bodo zadovoljile različne okuse obiskovalcev, od najmlajših do najstarejših. V letu 2012 bo festival zagotovil kakovostno visok nivo kulturne ponudbe ter ga programsko nagradil. Na ta način se približajo nove vsebine kulturnih področij obiskovalcem, ki so med letom redko deležni užitka ob klasični glasbi, uličnem gledališču. Programska vsebina je zasnovana tako, da zajema gledališke predstave in glasbeni program za otroke do 10 let; gledališke predstave in glasbeni program za mladostnike ter najstnike; glasbeni program za odrasle, in sicer z zasledovanjem cilja, da se vsebinsko ponudi čim pestrejša glasba: klasična, zabavna, narodno zabavna, zborovska, hip hop, folklor, promocija domače prehrane ter domače in umetnostne obrti regije in tehnična dediščina.
Založba Franc Franc	DIALEKTA	10.000,00	20.000,00	Festival narečne književnosti Dialekta je široko zasnovan kulturni projekt, katerega vsebinsko ogrodje je kultura (narečna književnost), vanj pa sta integrirani tudi ekološko in turistično področje, in sicer tako, da kult. sfero narečne književnosti povezuje z ekološko sfero tradicionalnih načinov pridelave in priprave hrane, tema dvema sferama pa razpira možnosti za vključitev v kulturno-turistično ponudbo. Torej gre za neke vrste kulturno-ekološki projekt, ki ima v okviru EPK 2012 tri faze: izvedba Dialekte 2011 (predprodukcija), izvedba Dialekte 2012 (produkcija) in izvedba Dialekte 2013 (postprodukcija). Dialekta 2012 predstavlja vrh projekta po vsebini (število dogodkov, število vključenih partnerjev in ciljnih skupin, število mrežnih povezav ...) in teritorialnem obsegu.
Javni zavod za kulturo, turizem in šport	SOBOŠKO POLETJE	18.000,00	60.000,00	Glasba se v sodobni družbi kaže v vsej svoji pestrosti. V manjših, od centra oddaljenih krajih, kakršen je tudi Murska Sobota, nikakor ne smejo izostati kulturne dobrine, zlasti kvalitetna glasba in njeni kvalitetni izvajalci. Projekt bomo v juliju in avgustu izvedli v centru mesta, na Trgu kulture (na prostem). Projekt SOBOŠKO POLETJE-GLASBENO ZRCALO SVETA bo s temeljito premišljenim izborom kakovostnih glasbenih zvrsti in kakovostnih glasbenih izvajalcev – domačih in tujih – prebivalcem mesta in regije ponudil nekaj novega, njim v tem okolju še nedoživetega. V okviru Soboškega poletja bo izveden tudi samostojno prijavljen projekt MAK, pod vodstvom Mihaela Győreka, ki bo v sklopu Soboškega poletja izvedel koncert. Pri iskanju prekmurskega glasbenega bogastva je Mihalek Győrek prišel do zbirke ljudskih pesmi Josipa Dravca, muzikologa, ki je pri svojem delu uspel zbrati preko štiristo avtentičnih pesmi in napevov. S svojim glasbenimi aranžmaji bo koncert predstavil prav ta počasi pozabljen zaklad, katerega Prekmurje ima in sicer z združitvijo jazza s tradicionalnim karakterom.
Klub PAC	PAC-OV GLASBENI MAJ	12.000,00	24.000,00	Festival PACov glasbeni maj je festival s programsko ponudbo iz urbanega jedra ter vključuje mednarodno dimenzijo ter se razpenja preko meja matične domovine. Pod taktirko mag. Slavka Šuklarja gosti vrhunske glasbenike, ki pripravijo tradicionalno maja vrhunske koncerte klasične glasbe. V letu 2012 bo program že tako vrhunski program dodatno okrepljen.
Zavod Drmr	PROJEKT PREKMURJE		40.000,00	Projekt je zamišljen kot večdimenzionalna predstavitev Prekmurja. Temelj bo sodobna glasba v kombinaciji s tradicionalnimi prijemmi in zvočnimi podobami. Namen je združiti Prekmursko in obrobno regijsko tradicijo ter sodobne trende, ki enotijo evropski prostor. Prekmurje je stičišče identitetnih struktur. Paviljoni bodo predstavljeni kot komore doživetj. Namen je tudi aktivacija in reanimacija mestnih površin.
Društvo Argo	MURSKÉ BALADE IN ROMANCE	18.000,00	35.000,00	Projekt je zastavljen, kot obujanje tradicije panonske glasbe. Vključili bodo tudi zborovsko in resno glasbo. Koz zaključek projektne je v planu izdelava knjige s poezijami in zgoščenka. V času projekta bodo potekali koncerti.
Zavod Sončnica	DIGITALNA KLASIKA		11.000,00	Na dogodku bo obiskovalcem ponujena kombinacija mojstrov mešalne mize in akademskih glasbenikov na klasičnih inštrumentih, v živo. Avtorska glasba, ki nastaja v sodelovanju z neodvisnimi producenti ter akademskimi glasbeniki tako obeta več kot uro in pol trajajoči glasbeni »performance«. Kot osrednji nastopajoči in predstavniki klasike bodo člani godalnega kvarteta InQuartet, ki bodo v živo igrali na godala, ob spremljavi posnetega simfoničnega orkestra. Njihova želja je, da bi se na dogodku v živo pojavil simfonični orkester. Klasični glasbi se bo pridružila tudi elektronska glasba za katero bo skrbel DJ Shift.
Založba Franc Franc	OKO BESEDE		10.000,00	V letih 2011-2013 bodo v Murski Soboti potekala XVI., XVII. in XVIII. srečanje slovenskih mladinskih pisateljev Oko besede. To so tradicionalna srečanja literarnih ustvarjalcev, ki pišejo za otroke in mlade, literarnih strokovnjakov, ki preučujejo mladinsko književnost, knjižničarjev in književnih pedagogov, ki se tako ali drugače ukvarjajo z mladinsko književnostjo.
Založba Franc Franc	SPREHAJALIŠČA		20.000,00	Roman v verzih SPREHAJALIŠČA ZA VRAČANJE avtorja Ferija Lainščka je izšel leta 2010 pri založbi Nova revija. Obsežno pesniško delo, ki je prvi slovenski roman v verzih, je napisano v jambskih devetercih s trojno rimo, obsega 39 poglavij, 93 spevov in 1854 verzov. Prevod v nemški in angleški jezik bo omogočil njegovo promocijo v širšem evropskem kulturnem prostoru. Preveda bosta natisnjena v samostojnih knjigah, prirejena pa bosta tudi za uporabo v elektronski obliki. Dodatno bo izdelan avdio zapis v slovenskem jeziku. Promocija romana v okviru EPK Maribor bo potekala z branjem v živo – vzporedno branje v treh jezikih.
Pokrajinski muzej MS	TO-MO SLOVANSKA POSELITEV PREKMURJA	20.000,00		Razstava predstavlja prvi celovit pregled slovanske poselitve Prekmurja in je osnovana na obširnih arheoloških izkopavanjih ter novih nadjah v zadnjih dveh desetletjih. Slovanska poselitev je zaradi skromne stvarne dediščine arheološko manj privlačno obdobje, prelomna razstava odkriva zgodbe, podobe in pregled te pomembne zgodovinske danosti.

DLUPP	DLUPP razstavni program		50.000,00	Društvo likovnih umetnikov Prekmurja in Prlekije prijavlja serijo mednarodnih razstav likovnih umetnikov, ki bodo v sodelovanju z lokalnimi avtorji ustvarjali v Murski Soboti ter razvijali skupne projekte v odnosu na prostor- tako geografski, psihološki kot tudi osebni. Projekte bodo umestili v galerijski prostor in kot intervencije z njimi zasedli tudi javne prostore.
TERMINAL 12				
Zavod FLOTA	FRONTA	30.000,00	60.000,00	Zavod Flota je okoli festivala Fronta spletel mrežo Dance Explorations Beyond Front@ v kateri se od leta 2008 povezuje s partnerskimi organizacijami Hrvatski institut za pokret i ples (Zagreb, HR), Pro Progressione (Budimpešta, HU), Dance Identity/D.ID (Pinkafeld, AT), in OHO (Oberwart, AT). Mreža združuje strokovnost in izkušnje z lokalnimi in mednarodnimi umetniki in občinstvi. Beyond Front@ plesno raziskovanje si prizadeva zgraditi pomembne in ustvarjalne odnose med plesalci, drugimi umetniki, kulturnimi vodji, kritiki, teoretiki in občinstvi na področju Srednje Evrope, z zagotavljanjem dostopa do visokokakovostne kulturne ponudbe državljanom na podežlju in mestnih področjih. Namen in cilj festivala Front@ sodobnega plesa je, da bi se Murska Sobotica s svojo lego uveljavila kot pomembno stičišče kulturnih tokov in publike iz bližnjih in sosednjih držav (Avstrije, Hrvaške, Madžarske in Slovenije) ter festival s spremljevalnimi prireditvami vzpostavi kot presečišče ustvarjanja na področju sodobnega plesa v srednji Evropi. Festival Fronta sodobnega plesa sestavljajo trije osnovni sklopi programa, ki se medsebojno povezujejo. Festival ima notranjo in zunanjo strukturo. Notranja struktura povezuje vsebine znotraj festivala, zunanja pa povezuje dogodke festivala v sklope, ki se odvijajo čez celo leto in na širšem območju delovanja mednarodne mreže Dance Explorations Beyond Fronta. Trije osnovni sklopi programa so glavni program, ki vsebuje predstave in uprizoritve, spremljevalni program in izobraževalni program.
Galerija MS	ZBIRKA IZ INGOLŠTATA		45.000,00	Muzej za konkretno umetnost Ingolstadt je po svoji specializaciji edinstven v Nemčiji. Jedro njegove stalne zbirke je zasebna umetniška zbirka Eugena Gomrigena, ki je eden izmed ključnih predstavnikov <i>konkretne poezije</i> . Deloval je tudi kot tajnik Maxa Billa na Šoli za oblikovanje v Ulmu, kjer je navezal številne stike z najvidnejšimi predstavniki konkretne umetnosti. Gomrigen se je leta 1980 odločil, da bo svojo zbirko konkretne in konstruktivistične umetnosti prodal v Ingolstadt, kjer je poznal Herberta Geigerja, ki je tam vodil delavnico sitotiska, v kateri so med drugim tiskali tudi Josef Albers, Anton Stankowski in Victor Vasarely. Nakup omenjene zbirke je bil mogoč z velikodušno podporo donatorjev in industrije, ki je močno vpeta v življenje ljudi v Ingolstadtu (tovarna avtomobilov Audi). Tesen preplet konkretne umetnosti in oblikovanja oz. uporabne umetnosti je še danes vodilo Muzeja konkretne umetnosti, tako pri pripravi razstavnega programa kot pri nakupih za stalno zbirko. Stalna zbirka Muzeja za konkretno umetnost Ingolstadt vključuje dela umetnikov, ki so ključni predstavniki <i>op arta</i> , <i>konkretne umetnosti</i> , <i>dadaizma</i> , <i>konstruktivizma</i> in sorodnih umetniških gibanj oz. smeri. Izbor del za razstavo v Murski Soboti bo zastavljen tako, da se bo jasno označil družbeno angažiran naboj razstavljenih del. Gre za dela umetnikov kot so Max Bill, Ludwig Wilding, Victor Vasarely, Josef Albers, Hans Arp, Hellmuth Bruch, Shizuko Yshikawa in številni drugi, ki so ali še ustvarjajo v maniri "geometrijske" umetnosti, očiščene figurativnih in simbolnih vsebin, ki je zgodovinsko začela nastajati sočasno z pospešenim tehničnim razvojem in vzpostavljanjem novega družbenega reda.
Galerija MS	MIKI MUSTER			Miki Muster, rojen v Murski Soboti, je širši Sloveniji najbolj poznan kot pionir slovenskega stripa. Poleg ilustratorskega dela pa je aktiven tudi kot animator, filmski režiser, kipar in novinar. Otroci ga dobro poznajo tudi po slikanicah Medvedek Neewa, Lupinica, Čebelica Maja, Stezosledec, Snežek, Skozi pustinje in goščavo in po številnih drugih. Leta 1973 se je v Münchnu začel ukvarjati z risanim filmom. Znamenita je svetovno znana serija risanih filmov, ki jo je Muster izpeljal po idejah francoskega karikaturista argentinskega rodu Guillerma Mordilla. Ustvaril je tudi nekaj večminutnih risank za otroke. V obdobju od 1967 do 1990 so njegovo ustvarjanje zaznamovali reklamni spoti (več reklam Zajčkov Cik-Cak, Visoki C, Čunga Lunga, Jelovica, Viki krema, Medex, Pomurske mlekarne in Pips). V času bivanja v Nemčiji se ni nehal ukvarjati s stripom in ilustracijo. Prav tako se že več let ukvarja s karikaturo. V pregledni razstavi bomo predstavili njegov bogat ustvarjalni opus risb, karikatur in risank, ki ga obvladujejo tehnična brezhibnost ter vsebinska živost in razgibanost.
Galerija MS	OD STRANI DO PROSTORA			Razstava bo predstavila okoli 100 papirnatih del več kot 80 umetnikov različnih umetniških usmeritev (konstruktivizem, pop art, konceptualna umetnost, novi realizem, itd.) iz celega sveta, ki raziskujejo bogastvo skulpture. Med njimi so številna ugledna imena, kot npr. Marcel Duchamp, Jean Dubuffet, H.C. Escher, Gilbert & George, Damien Hirst, Roy Lichtenstein, Andy Warhol, Christo, Andreas Gursky, Kate Haring, Jörg Immendorff, Sol LeWitt, Claes Oldenburg, Meret Oppenheim, Pipilotti Rist, Daniel Spoerri in številni drugi (glejte poglavje 3. Evropski in globalni deležniki). Kurator razstave je Guy Schraenen.
Pokrajinski muzej MS	ODKRITO/ZAKRITO	30.000,00	65.000,00	Izhodišče projekta je razmislek o vratih in njihovem pomenu ter vsem , kar vrata odkrivajo ali zakrivajo, njihovi dejanski in simbolni pomeni, materializacija in metafora za okolja, ljudi, družbo in skupnost. Projekt je sestavljen iz dveh razstav : 1. kompleksne razstave <i>Odkrito/ zakrito</i> v letu 2012 , ki bo zajela temo celovito, kot je navedeno in 2. manjše razstave <i>Čist mora s tega sveta / Spodnje perilo, higiena in pojem lepote v Pomurju</i> , v letu 2011, ki želi predvsem opozoriti na nekaj, kar je običajno zakrito, kar je sramežljivo, kar se skriva za vrati ali opazuje skozi ključavnico. Otvoritev prve bo predvidoma septembra 2012, druge pa 18. junija 2011 ob Poletni muzejski noči. Načrtuje interdisciplinarni zbornik več avtorjev, ki bo spremljala celoten projekt. Razstavo <i>Čist mora s tega sveta</i> bo prav tako spremljal katalog razstavljenih predmetov s kompleksno raziskavo teme. Naslednji medij je kratki film ali več dokumentarno-igranih kratkih filmov na temo vrat oz. odkritega/ zakritega ki ga bo izdelal javljeni režiser z namenom, da se bo tudi predvajal na razstavi , kot še en pogled – s kamer- na temo. V mestu bodo s posebnimi oznakami označena izbrana vrata ali portali, ki v arhitekturnem oz. umetnostno-zgodovinskem pomenu nekaj pomenijo. Na grajskem dvorišču ali na ploščadi pred gradom bo posebna instalacija vabila na razstavo, bo nekakšen vhod ali ključ mesta.
JZKTŠ	Moje mesto		15.000,00	Priprava in izvedba otroškega programa poleti leta 2012 in priprava program gostovanj na otroških festivalih v partnerskih mestih.

JZKTŠ	Gledališče me razume		20.000,00	Projekt bo s temeljito preiščenim izborom najkakovostnejše gostujoče gledališke produkcije iz slovenskega gledališkega prostora novi soboški oder zapolnil z dogodki, ki bodo »stari« publiki odprli nove gledališke horizonte, hkrati pa pritegnili, očarali in prevzeli novo publiko, ki z gledališčem doslej ni imela stika, predvsem mlade. Projekt išče najkakovostnejše gledališke predstav, ki ponujajo presežek v vsaj enem segmentu gledališkega dogodka ter s tem odpirajo nove gledališke horizonte, kot so: izjemne - vrhunske igralske kreacije, prodorne in lucidne režiserske poetike; novi žanri ☐
Zavod Sončnica	Osamosvojitvena vojna v Prekmurju		3.233,70	Vojna za Prekmurje 1991, želi z edinstvenim pristopom prispevati k verodostojnem opisu in prikazu takratnega dogajanja. Z doslej še neobjavljenimi arhivskimi video posnetki in fotografijami, ki jih hranijo očitvidci ter prostovoljci v osamosvojitveni vojni, kot tudi s ključnimi izjavami akterjev takratnega političnega dogajanja, bo dokumentarni film, zapolnil vrzel v ne še tako minuli zgodovini, ki je bila namenoma umaknjena pozabi.
Irena Brunec Tebi	Sledi panonskih muz		35.000,00	Osnovna ideja projekta z naslovom SLEDI PANONSKIH MUZ so kiparske celopostavne upodobitve devetih bronastih muz v naravni velikosti. Muze bodo razporejene po Murski soboti tako, da bodo s svojimi vsebinskimi konotacijami oživljale mestni utrip z ogledom in obiskom najpomembnejših kulturnih in zgodovinskih točk ter obiskovalcem razgrnile tudi nekatere že potlačene ali manj znane spominske podobe. V sklopu EPK 2012 bo postavljena ena muza.
PMMS	Mura Odprto		3.000,00	V sklopu projekta bo pripravljen katalog izbranih umetniških del, ki sta jih PMMS in Galerija MS odkupila iz stečajne mase tovarne Mura.
SKUPNI ZNESEK		167.200,00	597.833,70	

O.p. Gre za izbor programov, ki so se odzvali javnemu pozivu Maribora 2012 februarja 2011. Nabor izbranih projektov je nastal na podlagi ocenjevanja in izbora kreativnih producentov Maribora 2012 in z odobritvijo programskega direktorja Mitje Čandra.